

SALAMANDER

Monatsschrift

des

Schwimm-Club „SALAMANDER“

v. 1909 E.V. BONN

Mitglied des Deutschen
Schwimmverbandes



Mitglied der Deutschen
Lebensrettungsgesellschaft

1922

April

Nr. 4

Schriftleitung: **Dr. med. A. Wolff**, Bonn, Kaiserplatz 121. Fernruf 2700
Geschäftsstelle: **H. Klutinius**, Bonn, Bonngasse 4 Fernruf 366
Druck von: **Aug. Fieseler**, Bonn, Franzstrasse 24 Fernruf 2146

Zuschriften sind einseitig beschrieben der Schriftleitung bis zum 5. jeden Monats einzureichen. Ausnahmen vorbehalten. Nachdruck sämtlicher Artikel nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Schriftleitung gestattet. Bedingung: Quellenangabe. **Die Schriftleitung.**

Zum III. Nationalen.

„Das Schwimmen ist die vorzüglichste Leibesübung und sollte die allgemeinste sein“ (Preuss. Regierung 1811). Diesen Spruch haben wir als wahr erkannt, ihm huldigen wir. Es ist unser Streben, das Schwimmen zum Gemeingut des deutschen Volkes zu machen, damit im Lebenskampf starke Männer, gesunde Mütter und ein blühendes Jugendgeschlecht die Grundlage berechtigten nationalen Stolzes bilden. Diesem Ziele kann nur ein gesunder Sport gerecht werden. Der Sport allein umfasst sämtliche Volksschichten ohne Unterschied des Standes, Alters und Geschlechts. Wie keiner ist der Schwimmsport berufen, durch seine allseitige Verbreitung den verschiedenen Klassen gegenseitiges Verstehen und Schätzenlernen nahe zu bringen. Aber auch gesundheitlich darf das Schwimmen mit Recht Anspruch darauf machen, die edelste unter den Leibesübungen genannt zu werden: die Schwimmbewegung ist das Ideal rhythmischer, harmonischer Körperausbildung.

Wenn wir uns daher der Hoffnung hingeben, unser III. Nationales möge ein neuer Markstein für den Schwimmsport in unserer Vaterstadt Bonn sein, so tun wir das in dem Bewusstsein, mit der Veranstaltung eine vaterländische Pflicht erfüllt zu haben.

Denen aber, die der Schwimmsache noch fernstehen, rufen wir zu: „Haltet Euch den Wert dieser hervorragenden Sportgattung vor Augen, kommt zum Schwimmen.“ Insbesondere der Jugend gelten unsere Bestrebungen. Ihr wollen wir Gesundheit, Lebensfreude und Tatkraft zu eigen machen; denn ihr gehört die Zukunft.

Allen Schwimmkameraden, die von Nah und Fern herbeigeeilt sind, um uns zu unterstützen, unsern Dank und Willkommensgruss! Mögen sie in unserem Kreise einige Stunden echt rheinischen Frohsinns verleben.“

Der Salamander.

Teilnehmende Vereine:

1. Aachener Schwimm-Verein 06
2. Schwimm-Verein „Neptun“ Aachen
3. Barmer Schwimm-Verein 06
4. Bonner Schwimm-Verein 05
5. Coblenzer Schwimm-Verein 03
6. Schwimm-Club „Poseidon“ Coblenz
7. Dortmunder Schwimm-Verein 1896
8. Turn- und Rasensport „Union“ Düsseldorf
9. Allgemeiner Schwimm-Verein Düsseldorf 1898
10. Schwimm-Verein „Poseidon 05“ Düsseldorf
11. Düsseldorfer Schwimm-Club 1909
12. Deutz-Kalker Schwimm-Verein „Poseidon“ 1913
13. Schwimm-Verein „Poseidon“ Elberfeld
14. Turn-Verein Gladbeck
15. Kölner Schwimm-Verein „Rhenus“ von 1897
16. Damen Schwimm-Club „Rheingold“ Köln
17. Erster Damen-Schwimm-Verein Köln
18. Sport-Club M.-Gladbach
19. I. Mülheimer Schwimm-Verein
20. Ohligser Schwimm-Verein 04
21. Oberhausener Schwimm-Verein
22. Rheydter Damen-Schwimm-Club
23. Schwimm-Verein Rheydt
24. Remscheider Schwimm-Verein
25. Schwimm-Verein „Sanitas“ Rheydt
26. Schwimm-Verein „Ruhrort“ 09
27. Schwimmerbund „Schwaben“ Stuttgart
28. Schwimm-Club „Aegier“ Uerdingen 07
29. Uerdinger Schwimm-Verein 08
30. Schwimm-Verein Viersen
31. Schwimm-Club „Salamander“ Bonn



Kampfgericht:

Schiedsrichter:

C. Wossmann, „Rhenus“ Köln, Kreisschwimmwart
J. Heinemann, Bonner S. V. 05

Technische Leitung:

Dr. med. A. Wolff, „Salamander“ Bonn

Starter: Fritz Ehrental, „Rhenus“ Köln

Zeitnehmer:

Gruppe I.

Gruppe II.

Obmann: Hans Damith, T.R.Sp. Bachem, Ohligser S.V. 05

„Union“ Düsseldorf

H. Wahl, Bonner S.V. 05

Paul Bienen, Aachener S.V.

Dommershausen, Cobl. S.V.

H. Schneider, Bonner S.V. 05

K. Geisler, Poseidon Deutz-Kalk

G. Bürger, Sanitas Rheydt

Math. Spoden, Salamander Bonn

N. N., Poseidon Coblenz

Sprungrichter:

Obmann: Max Ebert, Poseidon Deutz-Kalk
Richard Simmer, Poseidon Elberfeld
Albert Fisy, Rhenus Köln
Wilh. Vits, S. V. Rheydt
Karl Wagner, Poseidon Deutz-Kalk

Zielrichter:

Fritz Rath, Remscheider S. V.
H. Kleimann, Bonner S. V. 05
Rob. Scharf, Turnverein Gladbeck
A. Schröder, Salamander Bonn

Kampfrichter im Schwimmen und Tauchen:

Otto Kürten, S.V. Oberhausen
A. Küsters, Rhenus Köln
E. Graßhaus, Aegir Uerdingen 07
Wilh. Kölver, Duisburg-Meidericher S. V.

Wasserball.

Schiedsrichter: C. Wossmann

Zeitnehmer: Hub. Schneider, Math. Spoden

Tor-Linienrichter: A. Fisy, Hausmann

Straf-Linienrichter: Rob. Scharf, Fritz Rath

Protokollführer: P. Heinemann, Ass. S. Lukas

Rechnungsausschuß: H. Franssen, M. Bissmann

Startordner: L. Colmant, H. Weigand

Ärztlicher Beistand: Dr. med. A. Wolff

Wettkampf-Folge

1. Juniorenstaffel 4 × 40 mtr.

1. Rhenus Köln
2. Remscheider S.-V.
3. S.-V. Poseidon 05 Düsseldorf
4. Deutz-Kalker S.-V. Poseidon
5. S.-C. Poseidon Coblenz
6. Coblenzer S.-V.
7. Aachener S.-V.
8. Salamander Bonn
9. S.-Sp.-C. Poseidon Elberfeld
10. Ohligser S.-V.
11. Bonner S.-V.
12. Barmer S.-V.
13. I. Mülheimer S.-V.
14. S.-V. Sanitas Rheydt

Erster Sieger: Deutz-Kalker S. V. „Poseidon“ 1:55,4
 Zweiter „ „Poseidon“ Koblenz 1:56,1
 Dritter „ Barmer S. V. 2:01,2

2. Damenjuniorschwimmen 40 mtr beliebig.

1. Cissi Opitz Bonner S.-V.
2. Finny Clermont, Damen S.-V. Aachen
3. Gerda Schmidt, Remscheider S.-V.
4. Aenne Maas, Damen S.-C. Rheingold Köln
5. Wilhelmine Korff, Remscheider S.-V.
6. Litti Natig, I. Damen S.-V. Köln
7. Marta Mühlner, I. Damen S.-V. Köln
8. Else Schevardo, Salamander Bonn
9. Maria Brehm, S.-V. Neptun Aachen

Erste Siegerin: E. Schevardo, „Salamander“ Bonn 1:1,2
 Zweite „ Aenne Maas, „Rheingold“ Köln 1:2,3

3. Jugendspringen

- 4 Pflicht- 1 Kürsprung
- | | | | | |
|----|----------------|----------------|--------------|------|
| 1. | Pflichtsprung: | Fusssprung | St. r. l. g. | 3 m. |
| 2. | „ | Kopfsprung | St. r. g. | 1 m. |
| 3. | „ | Kopfhocksprung | St. v. h. | 3 m. |
| 4. | „ | 1/1 Salto | St. r. l. | 3 m. |

	1.	2.	3.	4.	5.	Σuf.
	Sprung	Sprung	Sprung	Sprung	Sprung	
1. Frz. Fortmüller, Salamander Bonn						
2. A. Siewert, Viersener S.-V.						
3. J. Spehner, Deutz-Kalker S.-V. Poseidon						
4. Theodor Prell, Bonner S.-V.						
5. Peter Klinkenberg, Aachener S.-V.						

Erster Sieger: Klinkenberg, Aachener S. V. 27,8 P.
 Zweiter „ Siebert, Viersener S. V. 22,95 P.

4. Juniorbrustschwimmen 80 mtr.

1. W. Sander, Oberhausener S.-V.
2. R. Reymer, Rhenus Köln
3. E. Brokamp, Ohligser S.-V.
4. P. Knoch, Ohligser S.-V.
5. H. Heiderscheidt, Deutz-Kalker S.-V. Poseidon
6. H. Schellow, S.-V. Poseidon Düsseldorf
7. E. Essig, Düsseldorfer S.-C. 09
8. W. Esser, Bonner S.-V.
9. P. Driemeyer, Ohligser S.-V.
10. P. Humbert, S.-S.-C. Poseidon Elberfeld
11. G. Bonné, Salamander Bonn
12. E. Brünker, Bonner S.-V.
13. P. Schell, Bonner S.-V.
14. Cziersky, Allg. S.-V. Düsseldorf 1898
15. J. Hillebrandt, Rhenus Köln
16. L. Gielen, Aachener S.-V.
17. E. Müller, Remscheider S.-V.
18. C. Unger, Remscheider S.-V.
19. W. Huthweker, S.-V. Poseidon Düsseldorf
20. A. Bolten, Sp. Cl. M.-Gladbach
21. Minning, Coblenzer S.-V. 03
22. W. Harnischmacher, S.-V. Poseidon 05 Düsseldorf
23. R. Dorf Müller, S.-V. Sanitas Rheydt
24. E. Treis, Deutz-Kalker S.-V. Poseidon
25. A. Peters, Allg. S.-V. Düsseldorf 1898
26. H. Fendel, Bonner S.-V.
27. H. Caumanns, S.-V. Rheydt 03
28. H. Schmidt, I. Mülheimer S.-V.

Erster Sieger: Reymer, „Rhenus“ Köln 1:06,2

Zweiter „ Esser, Bonner S. V. 1:06,4

Dritter „ Treis, Deutz-Kalker S. V. 1:07,2

5. Jugendlagenstaffel 4 × 40 mtr.

1. Salamander Bonn
2. Deutz-Kalker S.-V. Poseidon
3. Bonner S.-V.
4. Rhenus Köln

Erster Sieger: „Rhenus“ Köln 1:53,4

Zweiter „ Deutz-Kalker S.-V. 1:57,6

6. Juniorseiteschwimmen 80 mtr.

1. Helmut Brauns, Salamander Bonn
2. Alf. Eschenbrücher, S.-V. Sanitas Rheydt
3. Felix Hausmann, Salamander Bonn
4. Hch. Scherhag, Coblenzer S.-V.
5. H. Hommes, Viersener S.-V.
6. R. Bergmann Turn- Rasensp. Union Düsseldorf
7. N.N., S.-C. Poseidon Coblenz
8. E. Brokamp, Ohligser S.-V.
9. P. Schell, Bonner S.-V.
10. W. Best, Barmer S.-V.
11. Rich. Simmer, S.-Sp.-Cl. Poseidon Elberfeld
12. Walter Corsten, S.-V. Rheydt
13. Siegfried Levy, Salamander Bonn
14. A. Schmitz, Ohligser S.-V.

- | | |
|--|--|
| 15. Schluck, Allg. S.-V. Düsseldorf | 19. Aug. Scherhag, Coblenzer S.-V. |
| 16. H. Bernards, Bonner S.-V. | 20. H. Breimann, S.-V. Poseidon D'dorf |
| 17. H. Plumanns, Rhenus Köln | 21. W. Biermann, Aachener S.-V. |
| 18. H. Skoetsch, S.-V. Poseidon Düsseldorf | 22. H. Schmidt, I. Mülheimer S.-V. |

Erster Sieger: Breimann, S.-V. „Poseidon“ Düsseldorf 1:03,1

Zweiter „ Plumanns, „Rhenus“ Köln 1:04,

Dritter „ Beitzel, „Poseidon“ Koblenz 1:04,4

7. II. Seniorschwimmen 100 mtr. bel.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Carl Kusche, Salamander Bonn | 5. H. Busch, Oberhausener S.-V. |
| 2. F. Nobis, Rhenus Köln | 6. Curt Strater, S.-V. Rheydt |
| 3. S. Schmidt, Dortmunder S.-V. | 7. Alb. Kranz jr., S.-V. Sanitas Rheydt |
| 4. Heinz Helmet, Salamander Bonn | 8. Th. Baum Rhenus Köln |
| | 9. P. Becker, S.V. Ruhrort |

Erster Sieger: Nobis, „Rhenus“ Köln 1:10,4

Zweiter „ Baum, „Rhenus“ Köln 1:13,6

Dritter „ Beckers, S.-V. Ruhrort 09 1:13,8

8. II. Damen-Seniorspringen. 4 Pflicht-, 2 Kürsprünge

- Sprünge nach § 4 a:
1. Fushocksprung St. r. g. 3 m (No. 8)
 2. 1/2 Fushsprungschraube St. r. l. 1 m (No. 12)
 3. Kopfhocksprung vorw. m. 1/2 Dreh. St. r. h. 3 m (No. 25)

1 Sprung nach § 4b:

Nr. 18 Kopf-Hechtsprung vorw., St. rückl., Arme vor eintauchen anlegen.

2 Kürsprünge.

	1. Spr.	2. Spr.	3. Spr.	4. Spr.	5. Spr.	6. Spr.	3uf.
1. Joh. Sasserath, S.-V. Rheydt							
2. Maria Hamacher, D.-S.-Cl. Rheingold Köln							
3. Maria Sasserath, Rheydter Damen-S.-Club							
4. Lisbeth Hermes, Salamander Bonn							

Erste Siegerin: Lisbeth Hermes, „Salamander“ Bonn 31,4 P.

Zweite „ Hamacher, „Rheingold“ Köln 23,2 P.

PAUSE

Wasserball-Gesellschaftsspiel Aachener S.V. - Ohligser S.V.

Sieger: Ohligs 8:2

9. Seniorlagenstaffel 4 × 40 mtr.

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Oberhausener S.-V. | 5. Rhenus Köln |
| 2. S.-V. Rheydt 03 | 6. Salamander Bonn |
| 3. Aachener S.-V. | 7. I. Mülheimer S.-V. |
| 4. S.-C. Poseidon Coblenz | |

Erster Sieger: „Rhenus“ Köln 1:48,6

Zweiter „ Mülheimer S.-V. 1:49

10. Erstschwimmen 80 mtr. bel.

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. H. Brauns, Salamander Bonn | 6. C. Hering, Aachener S.-V. |
| 2. H. Hermann, S.-V. Sanitas Rheydt | 7. W. Bischoff, Coblenzer S.-V. 03 |
| 3. H. Vennemann, T.-V. Gladbach | 8. W. Hertel, Salamander Bonn |
| 4. H. Scherhag, Coblenzer S.-V. 03 | 9. L. Gielen, Aachener S.-V. 03 |
| 5. O. Schick, Bonner S.-V. | 10. A. Scherhag, Coblenzer S.-V. 03 |

1. H. Lukas, Salamander Bonn	7. J. Minning, Coblenzer S.-V. 03
2. C. Kaiser, Bonner S.-V.	8. E. Brünker, Bonner S.-V.
3. O. Knoch, Ohligser S.-V.	9. W. Biermann, Aachener S.-V.
4. E. Treis, Deutz-Kalk S.-V. Poseidon	10. H. Effelsberg, Bonner S.-V.
5. E. Essig, Düsseldorfer S.-C. 09	11. K. Kasparowsky, T.-V. Gladbeck
6. F. Scheben, Bonner S.-V.	

Erster Sieger:	Treis, Deutz-Kalker S.-V.	20 T. 32 Sek.
Zweiter „	O. Knoch, Ohligser S.-V.	35 Sek.
Dritter „	Kaiser, Bonner S.-V.	49,6 Sek.

1. A. Pomp, Salamander Bonn	3. O. Hotzel, Dortmunder S.-V. 96
2. Kurt Strater, S.-V. Rheydt	4. A. Bolten, Sp.-C. M.-Gladbach

1. Ad. Först, Allg. S.-V. Düsseldorf
2. Fritz Kröll, " " "
3. L. Runge, Bonner S.-V. "
4. H. Wolf, Aegir Uerdingen
5. Czerwonsky, Deutz-Kalk S.-V. Po-
6. H. Növer, Bonner S.-V. (seidon
7. J. Heiderscheidt, Deutz-Kalk S.-V. Poseidon
8. H. Müller, Bonner S.-V.
9. E. Derichs, Rhenus Köln
10. F. Fortmüller, Salamander Bonn
11. H. Eicker, Rhenus Köln

3 Sprünge nach § 4a: 1. Kopfhocksprung A. g. 1 m (No. 13)
2. 1/2 Kopsprungschraube St. r. h. 3 m (No. 20)
3. Ab'aller St. r. g. 3 m (No. 4)

2 Sprünge nach § 4b: Nr. 25 Kopf-Hocksprung vorwärts mit 1/2 Drehung
aus Stand rücklings Arme hoch 1 mtr. Brett.
Nr. 36 1 1/2 Salto rückwärts aus Stand rücklings
Arme vor eintauchen an'legen 3 mtr. Brett.

1 Sprung nach § 4c. 2 Kürsprünge.

[illegible]

Erster Sieger: Plumanns, „Rhenus“ Köln 58,8 P.
 Zweiter „ Jungbluth, Barmer S.-V 56,4 P.
 Dritter „ Wisbar, „Rhenus“ Köln 56,6 P.

15. Juniorrückenschwimmen 80 mtr.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Hilger Hertel, Salamander Bonn | 15. Eduard Essig, Düsseldorf S.-V. |
| 2. Erich Heinen, S.-V. Rheydt | 16. M. Thien, Oberhausener S.-V. |
| 3. Jos. Kempen, Aachener S.-V. | 17. M. Dippel, Remscheider S.-V. |
| 4. C. Platte, Barmer S.-V. | 18. H. Helmet, Salamander Bonn |
| 5. Emil Geldsetzer, Remscheider S.-V. | 19. H. Vennemann, T.-V. Gladbach |
| 6. H. Hommes, Viersener S.-V. | 20. H. Limbach, Salamander Bonn |
| 7. Otto Lütjohann, Bonner S.-V. | 21. F. Hausmann, Salamander Bonn |
| 8. E. Brokamps, Ohligser S.-V. | 22. Cziersky, Allg. S.-V. Düsseldorf |
| 9. Jos. Sommer, Aachener S.-V. | 23. Schluck, „ „ „ |
| 10. Ad. Peters, Allg. S.-V. Düsseldorf 98 | 24. W. Koch, S.-Sp.-C. Poseidon |
| 11. P. Meyer, Bonner S.-V. | [Elberfeld] |
| 12. Alb. Kranz jr., S.-V. Sanitas Rheydt | 25. Peter Horbert, Deutz-Kalker S.-V. |
| 13. H. Skoetsch, S.-V. Poseidon | [Poseidon] |
| Düsseldorf | 26. E. Verse, I. Mülheimer S.-V. |
| 14. R. Colmant, Salamander Bonn | 27. H. Peters, „ „ |

Erster Sieger: Heynen, S.-V. Rheydt 1:05,
 Zweiter „ H. Hertel, „Salamander“ Bonn 1:06,6
 Dritter „ Geldsetzer, Remscheider S.-V. 1:08,

16. Schwimmen für Kriegsbeschädigte (Beinamputierte) 40 m bel.

1. Fritz Rüther, Rhenus Köln
2. Aug. Krauss, Sch.-Bund Schwaben Stuttgart

Sieger:

17. I. Seniorenbrustschwimmen 100 mtr.

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. H. Haas, Bonner S.-V. | 5. F. Kerner, Uerdinger S.-V. 08 |
| 2. R. Dörmüller, S.-V. Sanitas Rheydt | 6. H. Sommer, Rhenus, Köln |
| 3. H. Breimann, S.-V. Poseidon Düsseldorf | 7. W. Mechler, Ohligser S.-V. |
| 4. Ernst Krämer, Rhenus Köln | 8. Beckers, Ruhrort-Meid. S.-V. |

Erster Sieger: H. Sommer, „Rhenus“ Köln 1:20,2
 Zweiter „ Haas, Bonner S.-V. 1:26,2
 Dritter „ Kraemer, „Rhenus“ Köln 1:29,

Wasserballgesellschaftsspiel

S.V. Mülheim-Ruhr — Salamander Bonn

Sieger: Mülheimer S.-V. 3:0

**Kauft bei unseren
 INSERENTEN!**